

## وزارة الخارجية

### قرار

بشأن اتفاق التجارة والدفع طويل الأجل الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٣ أكتوبر سنة ١٩٦٥ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية بلغاريا الشعبية

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٧٦٦ لسنة ١٩٦٦ الصادر بتاريخ ٢ مايو سنة ١٩٦٦ والخاص بالموافقة على اتفاق التجارة والدفع طويل الأجل الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٣ أكتوبر سنة ١٩٦٥ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية بلغاريا الشعبية ،

### قرر :

مادة وحيدة — ينشر في الجريدة الرسمية اتفاق التجارة والدفع طويل الأجل الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٣ أكتوبر سنة ١٩٦٥ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية بلغاريا الشعبية ، وي العمل به من تاريخ ٢٥ يوليو سنة ١٩٦٦

تحريماً في ٢١ ربى الآخرست ١٣٨٦ (١٨ أغسطس ١٩٦٦)

محمود رياض

### اتفاق

#### طويل الأجل للتجارة والدفع

بين

حكومة الجمهورية العربية المتحدة  
وحكومة جمهورية بلغاريا الشعبية

إن حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية بلغاريا الشعبية تخدموها مبادئ التعايش السلمي وبدافع من الرغبة في التوسيع في العلاقات الاقتصادية وتنمية صلاتها فيما الودية ، اتفقنا على ما يلى :

#### (مادة ١)

ستبذل حكومتا الجمهورية العربية المتحدة وجمهورية بلغاريا الشعبية ما في وسعهما لزيادة حجم التجارة بين البلدين ، خصوصاً فيما يتعلق بالبضائع والسلع المذكورة في القائمة "أ" و "ب" — الملحقين بهذا الاتفاق — واللتين تكونان جزءاً لا يتجزأ منه .

وتتشتمل القائمة "أ" على صادرات جمهورية بلغاريا الشعبية .

وتتشتمل القائمة "ب" على صادرات جمهورية العربية المتحدة .

## وزارة الخارجية

### قرار

بشأن الموافقة على مد سريان الاتفاقي الخاص بتنفيذ مشروع إجراء بحث في "وسائل تأهيل الشبان المصابين بعاهات قلبية" المعقود بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٧٥٧ لسنة ١٩٦٦ الصادر بتاريخ ٢٥ مايو سنة ١٩٦٦ ، بالموافقة على مد سريان الاتفاقي الخاص بتنفيذ مشروع إجراء بحث في "وسائل تأهيل الشبان المصابين بعاهات قلبية" المعقود بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ أول مايو سنة ١٩٦٢ لمدة ١٤ شهراً تنتهي في ٣٠ يونيو سنة ١٩٦٧ وعلى قبول رفع قيمة المقدمة من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية والمخصصة لمشروع من ٣٠٤٠٠ جنيه مصرى (ثلاثون ألفاً وأربعمائة) إلى ٤١١٠ جنيه مصرى (واحد وأربعون ألفاً وتسعمائة وعشرون) أي بزيادة قدرها ١١٥١٠ جنيه مصرى ، (أحد عشر ألفاً وتسعمائة وعشرون) ؟

### قرر :

مادة وحيدة — ينشر في الجريدة الرسمية القرار الجمهوري رقم ١٧٥٧ لسنة ١٩٦٦ الصادر بتاريخ ٢٥ مايو سنة ١٩٦٦ بالموافقة على مد سريان الاتفاقي الخاص بتنفيذ مشروع إجراء بحث في "وسائل تأهيل الشبان المصابين بعاهات قلبية" المعقود بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ أول مايو سنة ١٩٦٢ لمدة ١٤ شهراً تنتهي في ٣٠ يونيو سنة ١٩٦٧ وعلى قبول رفع قيمة المقدمة من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية والمخصصة لمشروع من ٣٠٤٠٠ جنيه مصرى (ثلاثون ألفاً وأربعمائة) إلى ٤١١٠ جنيه مصرى (واحد وأربعون ألفاً وتسعمائة وعشرون) أي بزيادة قدرها ١١٥١٠ جنيه مصرى (أحد عشر ألفاً وتسعمائة وعشرون) .

تحريماً في ١٧ ربى الآخرست ١٣٨٦ (٤ أغسطس ١٩٦٦)

محمود رياض